

Program Notes: Rachmaninov's haunting music sets Pushkin's heart-breaking text, translated here by John McCormack:

Oh, cease thy singing, maiden fair
Those songs of Georgian land, I pray thee;
What e'er recall our life to me
On foreign strand I fain would banish!

And, ah! Thy haunting lay brings back
remembrance of days, long, long departed,
I see the moon, the desert night
and her sad face and eyes imploring.

Ah! Fond one, gentle, ever near
A youth forever doth behold thee yet
Your face is always there
It will not waver, will not vanish.

Oh, cease thy singing, maiden fair
The songs of Georgian land, I pray thee,
What e'er recall our love to me
On foreign strand I fain would banish!

Harrington ARTS Center
Concert Series 2005

1401 Belknap Street
Superior, WI 54880
(715) 395-ARTS [2787]

www.accordionworld.org

Michelle Gribbon Helmi Harrington

"To Russia and Back with Tangos and Tears"



In Concert

Messiah Lutheran Church
8590 Enterprise Drive, Mt. Iron, MN
Saturday, November 6, 2005 3:00PM

Harrington ARTS Center
1401 Belknap St., Superior, WI
Saturday, November 12, 2005 7:00PM

No Admission Fee – Donations Gratefully Accepted
Michelle Gribbon whose extraordinary interpretive finesse has earned international recognition, teaches a large studio in Duluth

(Sound of Strings), performs with various professional groups including the Duluth-Superior Symphony Orchestra, and has many significant solo and ensemble tours to her credit.

Helmi Harrington, Ph.D., heads A World of Accordions Museum and Harrington ARTS Center in Superior, instructs and performs nationally, and is recognized as an authority in the accordion world. She teaches at Accordion Concertina Music Studios in Superior, WI, and Burnsville, MN. She is lead instructor for Accordion-concertina Repair and Technicians' School.

These fund-raiser concerts are in advance of their performance in Moscow for the 4th International Competition for Bayanists and Accordionists, organized by Friedrich Lips at the Gnessin Institute.

The program will also be presented in Duluth's sister city Petrozavodsk (April, 2006) in conjunction with Harrington's invitation to serve as "Honored Juror" at their international competition, and repeated at Ironworld USA's "Polkafest" in Chisholm, MN, in June, 2006.

Program

Jolly Caballero	Pietro Frosini
Lied-Heartstrings	Hans Lothar von Knorr-Rolf Lovland
Crystal Pearls	Hamel
Youkali	Kurt Weill
Indifference	Colombo/Murena
Vai Vedrai	Rene Dupere
Sonata in E Minor	Paganini
O Cease Thy Singing, Maiden Fair	Rachmaninov
Meditation and Dance	Michelle Gribbon
Polacca	Alberto Curci
Tango Gelati	Michelle Gribbon